

Cato The Censor And The Beginnings Of Latin Prose: From Poetic Translation To Elite Transcription

THE CLASSICAL REVIEW 423

confusing. If the above-mentioned datives are regarded as bearing the theta-role of Benefactive, this implies that they are both arguments, which is incorrect. In the case of the genitive in the phrase *arma hostium* 'the enemies' weapons' (p. 244), the genitive *hostium* is said to bear a theta-role of Possessor – this means that it has to be taken as an argument, which is incorrect. I also cannot see how Purpose can simultaneously be a 'theta-role of indirect objects' (p. 251) and 'rather an autonomous adjunct' (p. 253). True arguments, in turn, are sometimes misconstrued as adjuncts: complements of verbs such as *utor* 'to use' are interpreted as 'special uses of the ablative of instrument' (p. 256).

Sometimes, the concepts used neglect modern approaches: it is well known that *nam* and *ergo* (pp. 265–6) are not causal or illative 'conjunctions' but discourse markers. There are also instances where aspects of the Latin language are surprising. For example, Chapter 23 deals with 'embedded clauses': complement clauses introduced by a subordinator ('complementizer' *ut*, *quod*, *quin*). It is not clearly stated that the same function (direct object or subject of the main clause) can also be fulfilled by indirect questions (24.4) and accusative and infinitive clauses (Chapter 26.1), as if Latin only has 'complementizer clauses'.

There are also some incorrect formulations and errors, and I will only mention some of them. *Is*, *ea*, *id* is not a 'third personal pronoun' (p. 93) but an anaphor. Reflexive pronouns (pp. 94–5) are not 'anaphoric elements' (confusing formulation). In the framework of Generative Grammar, these pronouns could eventually be explained in terms of external and internal anaphora. The claim that 'relative clauses have a structure similar to interrogative clauses' (p. 283) is very disputable. 'Negative copulative constructions also frequently occur with pronouns, for example *nec quicquam*' (p. 264). Such a formulation is incorrect: in the case of coordination, there is a complementary distribution consisting of the use of the negative coordinator followed by an indefinite pronoun (*nec quisuisquam* instead of *et nemo*). I come now to errors, for example, *nomen adiectivum* (not *adiectivus*, p. 49); the verb *noceo* figures in two different categories (pp. 252–3).

The main focus of this book is to produce a formal description of the various features of Latin grammar using a small number of universal principles. Its aim is to propose a unitary and simple theory for heterogeneous or odd phenomena. Those who sympathise with this aim will find the book satisfying; those who want a systematic, accurate and comprehensive description of the Latin language should consult another book.

University of Toulouse 2

OLGA SPEVAK
spevak@univ-tlse2.fr

THE DESIGN OF ENNIUS' *ANNALES*

ELLIOTT (J.) *Ennius and the Architecture of the Annales*. Pp. xiv + 590. Cambridge: Cambridge University Press, 2013. Cased, £75, US \$110. ISBN: 978-1-107-02748-0.
doi:10.1017/S0009840X15000748

E.'s book is testimony to a rising interest in early Latin literature and adds noticeably to the study of Ennius' fragmentary epic.¹ The title suggests a focus on the design and structure

¹For a full picture of the current scholarly attempts to contextualise Ennius' work in its immediate milieu, see the works mentioned on p. 6 n. 15, p. 7 n. 16 and p. 15 n. 34. To that, I would add E. Sciarrino, *Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose*:

The Classical Review 65.2 423–425 © The Classical Association (2015)



Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription offers an entirely new perspective on the formation of Latin. Cato the Censor and the beginnings of Latin prose: from poetic translation to elite transcription. by Sciarrino, Enrica. Publication date Topics Cato, Marcus. medianaj.com: Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription (): Enrica Sciarrino: Books. Cato the Censor and the. Beginnings of Latin Prose. FROM POETIC TRANSLATION TO ELITE. TRANSCRIPTION. Enrica Sciarrino. THE OHIO. Title: Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription. Author: Sciarrino, Enrica, Note: Columbus, OH. Enrica Sciarrino, Cato the Censor and the Beginnings of Latin prose: From Poetic Translation to Elite Transcription. Columbus: Ohio State University Press, Request Article PDF CATO THE CENSOR AND THE BEGINNINGS OF LATIN PROSE: FROM POETIC TRANSLATION TO ELITE TRANSCRIPTION by E. SCIARRINO On Jan 1, , Thomas Habinek and others published. Cato the Censor and the beginnings of Latin prose: from poetic translation to elite transcription. Responsibility: Enrica Sciarrino. Language: English, Latin. E. SCIARRINO, CATO THE CENSOR AND THE BEGINNINGS OF LATIN PROSE: FROM POETIC TRANSLATION TO ELITE TRANSCRIPTION. Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription. In the past decade, classical scholarship has been. Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription. By Enrica Sciarrino (Author). Product Details Hardcover: Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription. by Enrica Sciarrino. Condition: Good. Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription . In the past decade, classical scholarship has. Cato the Censor and the beginnings of Latin prose: from poetic translation to elite transcription / Situating the beginnings of Latin prose; Under the Roman sun: poets, rulers, translations, and power; Conflicting scenarios: traffic in others . Marcus Porcius Cato, also known as Cato the Censor and Cato the Elder (b. d. BCE), was Cato the Censor and the beginnings of Latin prose: From poetic translation to elite transcription. Columbus: Ohio State. Find great deals for Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription by Enrica Sciarrino (Hardback,). Most widely held works about Marcus Porcius Cato the Censor and the beginnings of Latin prose: from poetic translation to elite transcription by Cato (M. Porcius Cato) the elder (BCE) of Tusculum, statesman and soldier, was the. Cato the Elder born Marcus Porcius Cato and also known as Cato the Censor (Cato Censorius), Cato the Wise (Cato Sapiens), and Cato the Ancient (Cato Priscus), was a Roman senator and historian known for his conservatism and opposition to Hellenization. He was the first to write history in Latin. the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription. Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to Elite Transcription (Co- lumbus,) appeared too late to figure here (Elliott's latest. literary histories

(or our syllabi) for all the poets whose names we know but about whose work we can say little, and thus just as Vergil trumped , ,. Sciarrino, E. Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic Translation to. Elite Transcription, Columbus, OH. Volk, K. The Genre. Translated, with introduction and notes. penguin Classics. london and new York: penguin Books, pp. [xxxiv] + . Cato the Censor and the Beginnings of Latin Prose: From Poetic. Translation to Elite Transcription. Columbus: ohio state .

[\[PDF\] Emotional Disorders: An Outline Guide To Diagnosis And Pharmacological Treatment](#)

[\[PDF\] The Development Of Public Library Services In Newfoundland, 1934-1972: A Report](#)

[\[PDF\] New Light On George Fox And Early Quakerism: The Making And Unmaking Of A God](#)

[\[PDF\] Drug Effects In Hospitalized Patients: Experiences Of The Boston Collaborative Drug Surveillance Pro](#)

[\[PDF\] Two Masters Of The Weimar Bauhaus: Lyonel Feininger, Ludwig Hirschfeld-Mack](#)

[\[PDF\] Report Of The Protestant Board Of School Commissioners For The City Of Montreal, 1847 To 1871](#)

[\[PDF\] Gotcha Covered!: Everything You Need To Know About Your Period](#)